

ENGLISH

Manual

Wired Mouse

Name and function of each part

* Please note that the shape of mouse image may differ from your actual product.

- 1 Left button
- 2 Right button
- 3 Wheel
- 4 USB connector (male)
- 5 Laser sensor

Connecting to a PC

1 Start the PC.

Start the PC, and then wait for it to be ready to perform operations.

2 Insert the USB connector of the product into a USB port on the PC.

Any USB port may be used.

- Be sure to sufficiently check the connector orientation and the insertion location.
- If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
- Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the mouse.

Specifications

Supported OS	Windows® 8.1, Windows® RT 8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP, Mac OS 10.6, OS X10.7 ~ 10.9, PlayStation®3 (Update for each new version of the OS or the installation of a service pack might be required.)
Resolution	1600 dpi
Interface	USB
Dimensions (W × D × H)	approx. 60 × 105 × 40 (mm)
Cable length	approx. 1.5 m
Operating temperature/humidity	5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation)

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Kabelgebundene Maus

Namen und Funktionen jedes Bestandteils

* Bitte beachten Sie, dass die Form auf der Abbildung der Maus vom tatsächlichen Produkt abweichen kann.

Das Diagramm zeigt eine Draufsicht und eine Seitenansicht einer kabelgebundenen Maus. Die Beschriftungen sind wie folgt:

- 1 Linke Taste
- 2 Rechte Taste
- 3 Rad
- 4 USB-Verbindung (Stecker)
- 5 Lasersensor

Verbindung mit dem PC

Das Diagramm illustriert den Anschluss der Maus an einen PC. Ein Pfeil weist auf den USB-Port des Computers, in den das Kabel der Maus gesteckt wird. Ein Callout-Feld zeigt eine vergrößerte Ansicht des USB-Anschlusses mit der Aufschrift "Hier einstecken." und "USB-Anschluss".

USB-Verbindung

* Bitte beachten Sie, dass die Form auf der Abbildung des USB-Anschlusses vom tatsächlichen Produkt abweichen kann.

1 Schalten Sie den Computer ein

Starten Sie den PC und warten Sie, bis Sie Operationen ausführen können.

2 Stecken Sie den USB-Anschluss des Produkts in einen USB-Port des PCs.

Jeder beliebige USB-Port kann verwendet werden.

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Orientierung und der Verbindungs-ort korrekt ist.
- Falls Sie beim Einsetzen des USB-Anschlusses einen starken Widerstand verspüren, überprüfen Sie, ob die Form und Ausrichtung des Anschlusses korrekt ist. Übermäßige Gewaltanwendung kann den Anschluss beschädigen und Verletzungen verursachen.
- Berühren Sie den USB-Stecker nicht direkt.

3 Der Treiber wird automatisch installiert, woraufhin Sie die Maus verwenden können.

Technische Daten

Kompatibel OS	Windows® 8.1, Windows® RT 8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP, Mac OS 10.6, OS X10.7 – 10.9, PlayStation®3 (Update für jede neue Version des Betriebssystems oder der Installation eines Service Packs kann erforderlich sein.)
Auflösung	1600 dpi
Interface	USB
Größe (B x L x H)	etwa 60 x 105 x 40 mm
Länge des Kabels	etwa 1,5 m
Betriebstemperatur/-feuchtigkeit	5°C bis 40°C/90 % RF oder weniger (ohne Kondensation)
Lagertemperatur/-feuchtigkeit	-10°C bis 60°C/90% RH oder weniger (ohne Kondensation)

FRANÇAIS

Manuel

Souris avec fil

Noms et fonctions de chaque pièce

* Veuillez noter que la forme de l'image de la souris peut être différente de celle de votre produit proprement dit.

- Bouton gauche
- Bouton droit
- Boule
- Connecteur USB (mâle)
- Capteur laser

Connexion à un PC

Connectez ici.

Port USB

Connecteur USB

* Veuillez noter que la forme de l'image du connecteur USB peut être différente de celle de votre produit proprement dit.

- Démarrez le PC.**

Démarrez le PC et ensuite attendez pour qu'il soit prêt à effectuer des opérations.
- Insérez le connecteur USB de ce produit dans un port USB du PC.**

N'importe quel port USB peut être utilisé.

- Assurez-vous d'avoir suffisamment vérifié l'orientation du connecteur et l'emplacement de l'insertion.
 - Si vous notez une forte résistance pendant la connexion du connecteur USB, vérifiez si la forme et l'orientation du connecteur sont bonnes. L'usage d'une force excessive peut endommager le connecteur et causer des lésions.
 - N'entrez pas en contact direct avec la surface du terminal du connecteur USB.
- Le pilote sera installé automatiquement, et vous pourrez dès lors utiliser la souris.**

Spécifications

Systèmes d'exploitation compatibles	Windows® 8.1, Windows® RT 8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP, Mac OS 10.6, OS X10.7 ~ 10.9, PlayStation®3 (La mise à jour pour chaque nouvelle version du système d'exploitation ou de l'installation d'un service pack peut être requise).
Résolution	1600 ppp
Interface	USB
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)	env. 60 x 105 x 40 mm
Longueur de câble	env. 1,5 m
Température de fonctionnement/ humidité	5°C à 40°C / 90% RH ou moins (sans condensation)
Température de stockage/ humidité	-10°C à 60°C / 90% RH ou moins (sans condensation)

ESPAÑOL

Manual

Ratón con cable

Nombres y funciones de cada parte

* Tenga en cuenta que la forma de la imagen del ratón puede diferir de su producto real.

- 1 Botón izquierdo
- 2 Botón derecho
- 3 Rueda
- 4 Conector USB (macho)
- 5 Sensor láser

Conexión a un PC

Conector USB

* Tenga en cuenta que la forma de la imagen del conector USB puede diferir de su producto real.

1 Encienda el PC.

Encienda el PC y luego espere hasta que esté preparado para realizar operaciones.

2 Introduzca el conector USB del producto en un puerto USB del PC.

Puede utilizarse cualquier puerto USB.

- No olvide comprobar la orientación del conector y la ubicación de inserción.
- Si siente que no puede insertar el conector USB, compruebe que la forma y la orientación del conector es correcta. Si fuerza demasiado el conector se podría hacer daño.
- No toque directamente la zona del terminal del conector USB.

3 La unidad se instalará automáticamente, y podrá usar el ratón.

Especificaciones

Sistema operativo compatible	Windows® 8.1, Windows® RT 8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP, Mac OS 10.6, OS X10.7 ~ 10.9, PlayStation®3 (Puede ser necesaria una actualización para cada nueva versión del sistema operativo o la instalación de un service pack).
Resolución	1600 dpi
Interfaz	USB
Dimensiones (Ancho x Profundidad x Alto)	aprox. 60 × 105 × 40 mm
Longitud de cable	aprox. 1,5 m
Humedad/temperatura de funcionamiento	5°C a 40°C/90%RH o menos (sin condensación)
Humedad/temperatura de almacenamiento	-10°C a 60°C/90%RH o menos (sin condensación)

ITALIANO

Manuale

Mouse con filo

Nomi e funzioni di ciascun componente

* Si prega di notare che la forma del mouse rappresentato in figura può differire dal prodotto reale.

1 Tasto Sinistro
2 Tasto Destro
3 Rotella di scorrimento
4 Connettore USB (maschio)
5 Sensore laser

Collegamento al PC

Connettore.

Porta USB

Connettore USB

* Si prega di notare che la forma del connettore USB rappresentato i figura può differire dal prodotto reale.

1 Avviare il PC.

Avviare il PC, poi aspettare che sia pronto per effettuare le operazioni.

2 Inserire il connettore USB del prodotto a nella porta USB del PC.

È possibile utilizzare qualsiasi porta USB.

- Assicurarsi di controllare adeguatamente l'orientamento del connettore e il punto di inserimento.
- Se si avverte una forte resistenza durante l'inserimento del connettore USB, controllare che la forma e l'orientamento del connettore siano corretti. L'applicazione di una forza eccessiva potrebbe danneggiare e lesionare il connettore e provocare lesioni.
- Non toccare direttamente l'area del terminale del connettore USB.

3 Il driver verrà installato automaticamente e il mouse potrà essere immediatamente utilizzato.

Specifiche

Sistema operativo compatibile	Windows® 8.1, Windows® RT 8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP, Mac OS 10.6, OS X10.7 – 10.9, PlayStation®3 (Potrebbe essere necessario l'aggiornamento di ogni nuova versione del sistema operativo o l'installazione di un service pack.)
Risoluzione	1600 dpi
Interfaccia	USB
Dimensions (W × D × H)	circa 60 × 105 × 40 mm
Lunghezza del cavo	circa 1,5 m
Livello umidità/ temperatura di funzionamento	5°C a 40°C/90%RH o meno (senza condensa)
Livello umidità/ temperatura di conservazione	-10°C a 60°C/90%RH o meno (senza condensa)

Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the product from the PC. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

Do not insert or remove the connector with wet hands. Also, do not make alternations to or forcefully bend the connector. Doing so may cause a fire or electric shock.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.).
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Avoid looking directly at the light of the optical sensor as doing so may cause eye damage.

Sicherheitsvorkehrungen

Deutsch (DE)

Untersagte Handlung

Unbedingte Handlung

Geben Sie hierbei Acht

ACHTUNG

Wenn ein Fremdkörper (Wasser, Metallsplitter usw.) in das Produkt eindringt, brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab und entfernen Sie das Produkt vom PC. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Falls sich das Produkt unnormal verhält, z. B. durch Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung oder einen ungewöhnlichen Geruch, schalten Sie das Produkt sofort aus, fahren den PC herunter und überprüfen Sie ausreichend, ob das Produkt Wärme erzeugt, während Sie darauf achten, dass Sie sich nicht verbrennen. Dann entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Falls Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen anderen Schlägen aus. Falls dieses Produkt beschädigt ist, hören Sie sofort auf, es zu verwenden, und entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt weiterhin verwenden, während es beschädigt ist, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann.

Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer aus, da es platzen kann, was zu einem Brand oder einer Verletzung führen kann.

Den Stecker nicht mit nassen Händen einstecken oder entfernen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor und verbiegen Sie ihn nicht gewaltsam.

ACHTUNG

Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:

- In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw)
- An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
- An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
- An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw)
- An einem staubigen Ort

Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Saft, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen.

Consignes de sécurité

Français (FR)

Action interdite

Action obligatoire

Situation nécessitant une attention

AVERTISSEMENT

Si un corps étranger (de l'eau, un couteau de métal, etc.) entre dans le produit, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, déconnectez le produit du PC. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Si le produit présente un dysfonctionnement tel que la production de chaleur, de fumée, ou une odeur suspecte, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, débranchez le PC, puis vérifiez suffisamment s'il produit de la chaleur tout en évitant de vous faire brûler. Ensuite, retirez le produit du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas laisser tomber le produit ou encore le soumettre aux impacts. Si ce produit est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser, retirez-le du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer ce produit par vous-même, car ceci pourrait déclencher un incendie, causer une électrocution ou endommager le produit.

Ne pas placer ce produit au feu, car il pourrait exploser, causant un grave incendie ou des blessures.

Ne pas insérer ou retirer le connecteur avec les mains humides. En outre, ne pas faire des alternances sur le connecteur ou le plier avec force.

ATTENTION

Ne pas placer ce produit dans l'un des environnements suivants :

- Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (auprès d'un radiateur, etc.).
- Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
- Sur une surface inégale ou un endroit exposé aux vibrations
- Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.)
- Dans un endroit poussiéreux

Ce produit n'a pas une structure imperméable à l'eau. Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide. La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.

Évitez de regarder directement la lumière du capteur optique car cela peut entraîner des lésions oculaires.

Precauciones de seguridad

Español (ES)

Acción prohibida

Acción obligatoria

Situación que necesita atención

ADVERTENCIA

Si se introduce un objeto extraño en el producto (agua, astilla de metal, etc.) deje de utilizar el producto inmediatamente, extraiga el receptor del PC, retire el producto del PC. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si el producto se comporta de forma anormal, como por ejemplo genera calor, humo o un olor extraño, deje de usar el producto inmediatamente, apague el PC y a continuación compruebe si el producto genera calor teniendo cuidado de no quemarse. A continuación, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No deje caer el producto ni lo someta a impactos. Si este producto está dañado, deje de usarlo inmediatamente, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa usando el producto cuando está dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente desarmar, modificar o reparar este producto usted mismo, ya que podría provocar un incendio, descarga eléctrica o dañar el producto.

No arroje este producto al fuego, ya que podría explotar y provocar un incendio o lesiones.

No inserte ni retire el conector con las manos mojadas. Además, no realice modificaciones ni doble a la fuerza el conector.

PRECAUCIÓN

No coloque este producto en ninguno de los siguientes entornos:

- En un automóvil expuesto a la luz del sol, en un lugar expuesto a la luz directa del sol, o en un lugar que se caliente (cerca de una estufa, etc.).
- En un lugar húmedo o en un lugar donde se pueda formar condensación.
- Sobre una superficie desigual o en un lugar expuesto a las vibraciones.
- En un lugar donde se genere un campo magnético (cerca de un imán, etc.).
- En un lugar polvoriento.

Este producto no dispone de estructura impermeable. Utilice y almacene este producto en un lugar donde la carcasa del producto no se salpique con agua u otro líquido. La lluvia, vapor de agua, zumo, café, vapor o sudor también puede causar daños al producto.

Evite mirar directamente a la luz del sensor óptico debido a que podría causar daños en los ojos.

Precauzioni di sicurezza

Italiano (IT)

Azione proibita

Azione Obbligatoria

Situazione che necessita di particolare attenzione

AVVISO

In caso di penetrazione di un corpo estraneo (acqua, trucioli di metallo, ecc.) nel prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare dal PC. Continuare a utilizzare il prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.

In caso di funzionamento anormale, ad esempio surriscaldamento, emissione di fumo o di odori anomali, interrompere immediatamente l'uso, spegnere il PC e controllare accuratamente il prodotto per individuare il surriscaldamento facendo attenzione a non bruciarsi. Scollegare il prodotto dal PC e contattare il rivenditore. L'utilizzo del prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.

Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti. Se il prodotto è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo, rimuovere il prodotto dal PC. Dopo di che, contattare il rivenditore dal quale avete acquistato il prodotto. Continuando a utilizzare il prodotto mentre è danneggiato può causare un incendio o scosse elettriche.

Non tentare di smontare, modificare né riparare il prodotto autonomamente, in quanto ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danneggiamento.

Non gettare il prodotto nel fuoco, in quanto potrebbe bruciare, provocando incendio o lesioni gravi.

Non inserire o rimuovere il connettore con le mani bagnate. Inoltre, non effettuare alternanze e non piegare con forza il connettore.

ATTENZIONE

Non posizionare il prodotto in uno dei seguenti luoghi:

- In un'auto esposta alla luce del sole, in luoghi esposti alla luce diretta del sole o soggetti a surriscaldamento (vicino a un calorifero, ecc.)
- In luoghi umidi o soggetti a formazione di condensa
- Su superfici irregolari o esposte a vibrazioni
- In luoghi soggetti a campi magnetici (vicino a un magnete, ecc.)
- In luoghi polverosi

Questo prodotto non è dotato di struttura impermeabile. Utilizzare e conservare questo prodotto in un luogo in cui non possa essere schizzato con acqua o altri liquidi. Pioggia, vapore acqueo, succo di frutta, caffè, vapore o sudore possono danneggiare il prodotto.

Evitare di guardare direttamente la luce del sensore ottico in quanto ciò potrebbe provocare danni agli occhi.

Sicherheitsvorkehrungen

Deutsch (DE)

Untersagte Handlung

Unbedingte Handlung

Geben Sie hierbei Acht

ACHTUNG

Wenn ein Fremdkörper (Wasser, Metallsplitter usw.) in das Produkt eindringt, brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab und entfernen Sie das Produkt vom PC. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Falls sich das Produkt unnormal verhält, z. B. durch Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung oder einen ungewöhnlichen Geruch, schalten Sie das Produkt sofort aus, fahren den PC herunter und überprüfen Sie ausreichend, ob das Produkt Wärme erzeugt, während Sie darauf achten, dass Sie sich nicht verbrennen. Dann entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Falls Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen anderen Schlägen aus. Falls dieses Produkt beschädigt ist, hören Sie sofort auf, es zu verwenden, und entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt weiterhin verwenden, während es beschädigt ist, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann.

Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer aus, da es platzen kann, was zu einem Brand oder einer Verletzung führen kann.

Den Stecker nicht mit nassen Händen einstecken oder entfernen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor und verbiegen Sie ihn nicht gewaltsam.

ACHTUNG

Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:

- In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw)
- An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
- An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
- An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw)
- An einem staubigen Ort

Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Saft, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen.

Consignes de sécurité

Français (FR)

Action interdite

Action obligatoire

Situation nécessitant une attention

AVERTISSEMENT

Si un corps étranger (de l'eau, un couteau de métal, etc.) entre dans le produit, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, déconnectez le produit du PC. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Si le produit présente un dysfonctionnement tel que la production de chaleur, de fumée, ou une odeur suspecte, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, débranchez le PC, puis vérifiez suffisamment s'il produit de la chaleur tout en évitant de vous faire brûler. Ensuite, retirez le produit du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas laisser tomber le produit ou encore le soumettre aux impacts. Si ce produit est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser, retirez-le du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer ce produit par vous-même, car ceci pourrait déclencher un incendie, causer une électrocution ou endommager le produit.

Ne pas placer ce produit au feu, car il pourrait exploser, causant un grave incendie ou des blessures.

Ne pas insérer ou retirer le connecteur avec les mains humides. En outre, ne pas faire des alternances sur le connecteur ou le plier avec force.

ATTENTION

Ne pas placer ce produit dans l'un des environnements suivants :

- Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (auprès d'un radiateur, etc.).
- Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
- Sur une surface inégale ou un endroit exposé aux vibrations
- Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.)
- Dans un endroit poussiéreux

Ce produit n'a pas une structure imperméable à l'eau. Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide. La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.

Évitez de regarder directement la lumière du capteur optique car cela peut entraîner des lésions oculaires.

Precauciones de seguridad

Español (ES)

Acción prohibida

Acción obligatoria

Situación que necesita atención

ADVERTENCIA

Si se introduce un objeto extraño en el producto (agua, astilla de metal, etc.) deje de utilizar el producto inmediatamente, extraiga el receptor del PC, retire el producto del PC. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si el producto se comporta de forma anormal, como por ejemplo genera calor, humo o un olor extraño, deje de usar el producto inmediatamente, apague el PC y a continuación compruebe si el producto genera calor teniendo cuidado de no quemarse. A continuación, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No deje caer el producto ni lo someta a impactos. Si este producto está dañado, deje de usarlo inmediatamente, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa usando el producto cuando está dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente desarmar, modificar o reparar este producto usted mismo, ya que podría provocar un incendio, descarga eléctrica o dañar el producto.

No arroje este producto al fuego, ya que podría explotar y provocar un incendio o lesiones.

No inserte ni retire el conector con las manos mojadas. Además, no realice modificaciones ni doble a la fuerza el conector.

PRECAUCIÓN

No coloque este producto en ninguno de los siguientes entornos:

- En un automóvil expuesto a la luz del sol, en un lugar expuesto a la luz directa del sol, o en un lugar que se caliente (cerca de una estufa, etc.).
- En un lugar húmedo o en un lugar donde se pueda formar condensación.
- Sobre una superficie desigual o en un lugar expuesto a las vibraciones.
- En un lugar donde se genere un campo magnético (cerca de un imán, etc.).
- En un lugar polvoriento.

Este producto no dispone de estructura impermeable. Utilice y almacene este producto en un lugar donde la carcasa del producto no se salpique con agua u otro líquido. La lluvia, vapor de agua, zumo, café, vapor o sudor también puede causar daños al producto.

Evite mirar directamente a la luz del sensor óptico debido a que podría causar daños en los ojos.

Precauzioni di sicurezza

Italiano (IT)

Azione proibita

Azione Obbligatoria

Situazione che necessita di particolare attenzione

AVVISO

In caso di penetrazione di un corpo estraneo (acqua, trucioli di metallo, ecc.) nel prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare dal PC. Continuare a utilizzare il prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.

In caso di funzionamento anormale, ad esempio surriscaldamento, emissione di fumo o di odori anomali, interrompere immediatamente l'uso, spegnere il PC e controllare accuratamente il prodotto per individuare il surriscaldamento facendo attenzione a non bruciarsi. Scollegare il prodotto dal PC e contattare il rivenditore. L'utilizzo del prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.

Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti. Se il prodotto è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo, rimuovere il prodotto dal PC. Dopo di che, contattare il rivenditore dal quale avete acquistato il prodotto. Continuando a utilizzare il prodotto mentre è danneggiato può causare un incendio o scosse elettriche.

Non tentare di smontare, modificare né riparare il prodotto autonomamente, in quanto ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danneggiamento.

Non gettare il prodotto nel fuoco, in quanto potrebbe bruciare, provocando incendio o lesioni gravi.

Non inserire o rimuovere il connettore con le mani bagnate. Inoltre, non effettuare alternanze e non piegare con forza il connettore.

ATTENZIONE

Non posizionare il prodotto in uno dei seguenti luoghi:

- In un'auto esposta alla luce del sole, in luoghi esposti alla luce diretta del sole o soggetti a surriscaldamento (vicino a un calorifero, ecc.)
- In luoghi umidi o soggetti a formazione di condensa
- Su superfici irregolari o esposte a vibrazioni
- In luoghi soggetti a campi magnetici (vicino a un magnete, ecc.)
- In luoghi polverosi

Questo prodotto non è dotato di struttura impermeabile. Utilizzare e conservare questo prodotto in un luogo in cui non possa essere schizzato con acqua o altri liquidi. Pioggia, vapore acqueo, succo di frutta, caffè, vapore o sudore possono danneggiare il prodotto.

Evitare di guardare direttamente la luce del sensore ottico in quanto ciò potrebbe provocare danni agli occhi.

Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the product from the PC. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

Do not insert or remove the connector with wet hands. Also, do not make alternations to or forcefully bend the connector. Doing so may cause a fire or electric shock.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.).
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Avoid looking directly at the light of the optical sensor as doing so may cause eye damage.

Sicherheitsvorkehrungen

Deutsch (DE)

Untersagte Handlung

Unbedingte Handlung

Geben Sie hierbei Acht

ACHTUNG

Wenn ein Fremdkörper (Wasser, Metallsplitter usw.) in das Produkt eindringt, brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab und entfernen Sie das Produkt vom PC. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Falls sich das Produkt unnormal verhält, z. B. durch Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung oder einen ungewöhnlichen Geruch, schalten Sie das Produkt sofort aus, fahren den PC herunter undüberprüfen Sie ausreichend, ob das Produkt Wärme erzeugt, während Sie darauf achten, dass Sie sich nicht verbrennen. Dann entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Falls Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen anderen Schlägen aus. Falls dieses Produkt beschädigt ist, hören Sie sofort auf, es zu verwenden, und entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt weiterhin verwenden, während es beschädigt ist, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann.

Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer aus, da es platzen kann, was zu einem Brand oder einer Verletzung führen kann.

Den Stecker nicht mit nassen Händen einstecken oder entfernen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor und verbiegen Sie ihn nicht gewaltsam.

ACHTUNG

Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:

- In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw)
- An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
- An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
- An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw)
- An einem staubigen Ort

Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Saft, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen.

Consignes de sécurité

Français (FR)

Action interdite

Action obligatoire

Situation nécessitant une attention

AVERTISSEMENT

Si un corps étranger (de l'eau, un couteau de métal, etc.) entre dans le produit, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, déconnectez le produit du PC. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Si le produit présente un dysfonctionnement tel que la production de chaleur, de fumée, ou une odeur suspecte, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, débranchez le PC, puis vérifiez suffisamment s'il produit de la chaleur tout en évitant de vous faire brûler. Ensuite, retirez le produit du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas laisser tomber le produit ou encore le soumettre aux impacts. Si ce produit est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser, retirez-le du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer ce produit par vous-même, car ceci pourrait déclencher un incendie, causer une électrocution ou endommager le produit.

Ne pas placer ce produit au feu, car il pourrait exploser, causant un grave incendie ou des blessures.

Ne pas insérer ou retirer le connecteur avec les mains humides. En outre, ne pas faire des alternances sur le connecteur ou le plier avec force.

ATTENTION

Ne pas placer ce produit dans l'un des environnements suivants :

- Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (auprès d'un radiateur, etc.).
- Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
- Sur une surface inégale ou un endroit exposé aux vibrations
- Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.)
- Dans un endroit poussiéreux

Ce produit n'a pas une structure imperméable à l'eau. Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide. La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.

Évitez de regarder directement la lumière du capteur optique car cela peut entraîner des lésions oculaires.

Precauciones de seguridad

Español (ES)

Acción prohibida

Acción obligatoria

Situación que necesita atención

ADVERTENCIA

Si se introduce un objeto extraño en el producto (agua, astilla de metal, etc.) deje de utilizar el producto inmediatamente, extraiga el receptor del PC, retire el producto del PC. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si el producto se comporta de forma anormal, como por ejemplo genera calor, humo o un olor extraño, deje de usar el producto inmediatamente, apague el PC y a continuación compruebe si el producto genera calor teniendo cuidado de no quemarse. A continuación, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No deje caer el producto ni lo someta a impactos. Si este producto está dañado, deje de usarlo inmediatamente, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa usando el producto cuando está dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente desarmar, modificar o reparar este producto usted mismo, ya que podría provocar un incendio, descarga eléctrica o dañar el producto.

No arroje este producto al fuego, ya que podría explotar y provocar un incendio o lesiones.

No inserte ni retire el conector con las manos mojadas. Además, no realice modificaciones ni doble a la fuerza el conector.

PRECAUCIÓN

No coloque este producto en ninguno de los siguientes entornos:

- En un automóvil expuesto a la luz del sol, en un lugar expuesto a la luz directa del sol, o en un lugar que se caliente (cerca de una estufa, etc.).
- En un lugar húmedo o en un lugar donde se pueda formar condensación.
- Sobre una superficie desigual o en un lugar expuesto a las vibraciones.
- En un lugar donde se genere un campo magnético (cerca de un imán, etc.).
- En un lugar polvoriento.

Este producto no dispone de estructura impermeable. Utilice y almacene este producto en un lugar donde la carcasa del producto no se salpique con agua u otro líquido. La lluvia, vapor de agua, zumo, café, vapor o sudor también puede causar daños al producto.

Evite mirar directamente a la luz del sensor óptico debido a que podría causar daños en los ojos.

Precauzioni di sicurezza

Italiano (IT)

Azione proibita

Azione Obbligatoria

Situazione che necessita di particolare attenzione

AVVISO

In caso di penetrazione di un corpo estraneo (acqua, trucioli di metallo, ecc.) nel prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare dal PC. Continuare a utilizzare il prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.

In caso di funzionamento anormale, ad esempio surriscaldamento, emissione di fumo o di odori anomali, interrompere immediatamente l'uso, spegnere il PC e controllare accuratamente il prodotto per individuare il surriscaldamento facendo attenzione a non bruciarsi. Scollegare il prodotto dal PC e contattare il rivenditore. L'utilizzo del prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.

Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti. Se il prodotto è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo, rimuovere il prodotto dal PC. Dopo di che, contattare il rivenditore dal quale avete acquistato il prodotto. Continuando a utilizzare il prodotto mentre è danneggiato può causare un incendio o scosse elettriche.

Non tentare di smontare, modificare né riparare il prodotto autonomamente, in quanto ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danneggiamento.

Non gettare il prodotto nel fuoco, in quanto potrebbe bruciare, provocando incendio o lesioni gravi.

Non inserire o rimuovere il connettore con le mani bagnate. Inoltre, non effettuare alternanze e non piegare con forza il connettore.

ATTENZIONE

Non posizionare il prodotto in uno dei seguenti luoghi:

- In un'auto esposta alla luce del sole, in luoghi esposti alla luce diretta del sole o soggetti a surriscaldamento (vicino a un calorifero, ecc.)
- In luoghi umidi o soggetti a formazione di condensa
- Su superfici irregolari o esposte a vibrazioni
- In luoghi soggetti a campi magnetici (vicino a un magnete, ecc.)
- In luoghi polverosi

Questo prodotto non è dotato di struttura impermeabile. Utilizzare e conservare questo prodotto in un luogo in cui non possa essere schizzato con acqua o altri liquidi. Pioggia, vapore acqueo, succo di frutta, caffè, vapore o sudore possono danneggiare il prodotto.

Evitare di guardare direttamente la luce del sensore ottico in quanto ciò potrebbe provocare danni agli occhi.

Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/

CE

WEEE

This symbol means that waste of electrical and electronic equipment (WEEE) should not be disposed as general household waste. WEEE should be treated separately to prevent possible harm to the environment or human health. Consult your retailer or local municipal office for collection, return, recycle or reuse of WEEE.

Trademark and name of the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.
www.elecom.co.jp/global/

Importer UK Contact :

Around The World Trading Inc.
Atorn Building 223, Worthing Road
Horsham, RH12 1TL, United Kingdom

ELECOM Korea Co., Ltd.
Dome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, Seoul, 06730, South Korea
TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514
FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533
www.elecom.co.kr

ELECOM (SHANGHAI) TRADING Co.,Ltd
Room 208-A21, 2nd floor, 1602 Zhongshanxi Road, Xuhui District, Shanghai, China, 200235
TEL : +86 021-33680011
FAX : +86 755 83698064

ELECOM Sales Hong Kong Ltd.
2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong
TEL : +852 2806 - 3600
FAX : +852 2806 - 3300
email : info@elecom.asia

ELECOM Singapore Pte. Ltd
Blk 10, Kaki Bukit Avenue 1,
#02-04 Kaki Bukit Industrial Estate, Singapore 417942
TEL : +65 6347 - 7747
FAX : +65 6753 - 1791

· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.

· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.

· When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.

· Windows, Windows Vista and Windows logo are either trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

· Macintosh and Mac OS X are registered trademarks of Apple Computer, Inc. in the United States and/or other countries.

· Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.

In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

Wired Mouse

Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations

1st edition, February 25, 2020

ELECOM

©2020 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-M-S2UL ver.111